



1 예수께서 제자들에게, 늘 기도하고 낙심하지 말아야 한다는 뜻으로 비유를 하나 말씀하셨다.

I Now He was telling them a parable to show that at all times they ought to pray and not to lose heart,



2 "어느 고을에, 하나님도 두려워하지 않고, 사람도 존중하지 않는, 한 재판관이 있었다. 2 saying, "In a certain city there was a judge who did not fear God and did not respect man.



3 그 고을에 과부가 한 사람 있었는데, 그는 그 재판관에게 줄곧 찾아가서, '내 적대자에게서 내 권리를 찾아 주십시오' 하고 졸랐다.

3 "There was a widow in that city, and she kept coming to him, saying, 'Give me legal protection from my opponent.'



4 그 재판관은 한동안 틀어주려고 하지 않다가, 얼마 뒤에 이렇게 혼자 말하였다. '내가 정말 하나님도 두려워하지 않고, 사람도 존중하지 않지만, 4 "For a while he was unwilling; but afterward he said to himself, 'Even though I do not fear God nor respect man,



5 이 과부가 나를 이렇게 귀찮게 하니, 그의 권리를 찾아 주어야 하겠다. 그렇게 하지 않으면, 그가 자꾸만 찾아와서 나를 못 견디게 할 것이다."

5 yet because this widow bothers me, I will give her legal protection, otherwise by continually coming she will wear me out."



6 주님께서 말씀하셨다. "너희는 이 불의한 재판관이 하는 말을 귀담아 들어라. 6 And the Lord said, "Hear what the unrighteous judge said;



7 하나님께서 자기에게 밤낮으로 부르짖는, 택하신 백성의 권리를 찾아주시지 않으시고, 모른 체하고 오래 그들을 내버려 두시겠느냐?

7 now, will not God bring about justice for His elect who cry to Him day and night, and will He delay long over them?



8 내가 너희에게 말한다. 하나님께서는 얼른 그들의 권리를 찾아 주실 것이다. 그러나 인자가 올 때에, 세상에서 믿음을 찾아 볼 수 있겠느냐?"

8 "I tell you that He will bring about justice for them quickly. However, when the Son of Man comes, will He find faith on the earth?"

"믿음과 기도" Faith and Prayer



"건강은 건강할 때 지켜라"

건강검진

두 가지 생각할 점:

1) 말세에 관하여 말씀하시는 가 운데 하신 말씀 (눅 17:20-37)

2)믿음과 연결시켜서 하신 말씀 (눅 18:8)

I. 믿음은 늘 기도하고 낙심하지 않게 합니다(1절).

눅 18:1 예수께서 제자들에게, 늘 기도하고 낙심하지 말아야 한다는 뜻으로 비유를 하나 말씀하셨다.

눅 18:1 Now He was telling them a parable to show that at all times they ought to pray and not to lose heart, 엡 2:8 여러분은 믿음을 통하여 은혜로 구원을 얻었습니다. 이것 은 여러분에게서 난 것이 아니요, 하나님의 선물입니다.

Eph 2:8 For by grace you have been saved through faith. And this is not your own doing; it is the gift of God,

엡 2:9 행위에서 난 것이 아닙니다. 그러므로 아무도 자랑할 수 없습니다.

Eph 2:9 not a result of works, so that no one may boast.

요 10:10 ...나는, 양들이 생명을 얻고 또 더 넘치게 얻게 하려고 왔 다.

Jn 10:10 ... I came that they may have life and have it abundantly.

II. 믿지 않고 자기를 의지하는 사람은 낙심하고 기도하지 못 합니다(2-5절). 고전 10:13 여러분은 사람이 흔히 겪는 시련 밖에 다른 시련을 당한 적이 없습니다. 하나님은 신실하십니다. 여러분이 감당할 수 있는 능력 이상으로 시련을 겪는 것을 하나님은 허락하지 않으십니다. 하나님께서는 시련과 함께 그것을 벗어날길도 마련해 주셔서, 여러분이 그 시련을 견디어낼 수 있게 해주십니다.

1Co 10:13 No temptation has overtaken you that is not common to man. God is faithful, and he will not let you be tempted beyond your ability, but with the temptation he will also provide the way of escape, that you may be able to endure it.

III. 믿음은 끈질긴 기도로 나아가게 합니다(7-8절).

눅 18:7-8 하나님께서 자기에게 밤낮으로 부르짖는, 택하신 백성의 권리를 찾아주시지 않으시고, 모른 체하고 오래 그들을 내버려 두시겠느냐? 내가 너희에게 말한다. 하나님께서는 얼른 그들의 권리를 찾아 주실 것이다...

Lk 18:7-8 And will not God give justice to his elect, who cry to him day and night? Will he delay long over them? I tell you, he will give justice to them speedily.

왕상 18:1 많은 날이 흘러서, 삼 년이 되던 해에, 주님께서 엘리야에게 말씀 하셨다. "가서, 아합을 만나거라. 내가 땅 위에 비를 내리겠다. "

1Kg 18:1 After many days the word of the LORD came to Elijah, in the third year, saying, "Go, show yourself to Ahab, and I will send rain upon the earth."

왕상 18:41 ..."빗소리가 크게 들 리니, 이제는 올라가셔서, 음식을 드십시오. "

1Kg 18:41 ... "Go up, eat and drink, for there is a sound of the rushing of rain."